



บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล
งานบริการการศึกษา
25/25 พุทธมณฑลสาย 4 ต.ศาลายา
อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม 73170
โทร 0 2441 4125 ต่อ 142

ที่ อว 78.02 / ว.29794 ออกเลขที่โดยสารบรรณ

dw

Digitally signed by
e7400d83-
c775-4250-87a2-
e6b6d6c72840
Date: 2025.10.24
09:06:08 +07'00'

วันที่ 24 ตุลาคม 2568

เรื่อง การใช้ AI เป็นเครื่องมือในการตรวจภาษาสำหรับหัวข้อเรื่อง และการตรวจบทคัดย่อ

เรียน คณบดี / ผู้อำนวยการ

ตามประกาศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล เรื่อง แนวปฏิบัติการตรวจสอบการคัดลอกผลงานทางวิชาการ และการใช้เครื่องมือทางปัญญาประดิษฐ์ (Artificial Intelligence: AI) สำหรับการจัดการเรียนการสอน การวิจัย การทำวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ ระดับบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ. 2568 ข้อ 2 บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล สนับสนุนให้คณาจารย์และนักศึกษาใช้เครื่องมือทางปัญญาประดิษฐ์ในการเรียนการสอน การทำวิจัย การทำวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ และการทำงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง อย่างเหมาะสม สร้างสรรค์ และถูกหลักจริยธรรมทางวิชาการ เพื่อให้เกิดประโยชน์ในการเรียนรู้ การพัฒนาประสิทธิภาพการทำงาน โดยไม่ก่อให้เกิดความเสียหายหรือละเมิดต่อผู้อื่นและสังคม นั้น

บัณฑิตวิทยาลัย เล็งเห็นความสำคัญ และประโยชน์ในการใช้ AI เป็นเครื่องมือในการตรวจภาษาสำหรับหัวข้อเรื่อง และการตรวจบทคัดย่อ ในระบบ e-Form และระบบ e-Thesis Submission จึงปรับปรุงแบบจากเดิม โดยใช้ระบบ MUGR: AI Thesis Title & Abstract Enhancer เป็นเครื่องมือทางเลือกในการช่วยตรวจภาษาสำหรับหัวข้อเรื่อง และการตรวจบทคัดย่อ (ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้) เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 พฤศจิกายน 2568 เป็นต้นไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ จะขอบคุณยิ่ง

Digitally signed by
Charthaler
Isarakura-na-
ayudhya
Date: 2025.10.24
08:43:56 +07'00'

(ศาสตราจารย์ ดร. ฉัตรเฉลิม อิศรางกูร ณ อยุธยา)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล

สำเนาเรียน 1. ประธานหลักสูตรบัณฑิตศึกษา
2. เจ้าหน้าที่หลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา

พิมพ์ : ยศกร ฉั่วรุ่งเรือง

ร่าง/ตรวจ : วารุณี อัครธัญญาสกุล

ทาน : รองคณบดีฝ่ายแผนและพัฒนาคุณภาพ

Wom

Digitally signed by
Warin Kityakiarana
Date: 2025.10.21
22:48:18 +07'00'

การใช้เครื่องมือ MUGR: AI Thesis Title & Abstract Enhancer

เป็นทางเลือกในการช่วยตรวจภาษาสำหรับหัวข้อเรื่อง และการตรวจบทคัดย่อ

1. คำร้อง บท.1 ขออนุมัติหัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ และคณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ ดังรูป

1	นักศึกษา	2	อาจารย์ที่ปรึกษา	3	ประธานหลักสูตร	4	คณะ	5	บัณฑิตวิทยาลัย
บท.1 การเสนอหัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ และคณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์									
วิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ หัวข้อเรื่อง (ภาษาอังกฤษ)		Edit your title with all capital letters <u>except</u> technical terms.							
วิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ หัวข้อเรื่อง (ภาษาไทย)									
หมายเหตุ									
AI Suggestion		MUGRAI: Thesis Title & Abstract Enhancer							
ภาษาที่ใช้ในการเขียนวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์		☐ (ภาษาอังกฤษ) ☐ (ภาษาไทย)							
		☐ Thesis ☐ Thematic Paper							
		บันทึกข้อมูล							

2. คำร้อง บท.49 ขอเปลี่ยนแปลงหัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ ดังรูป

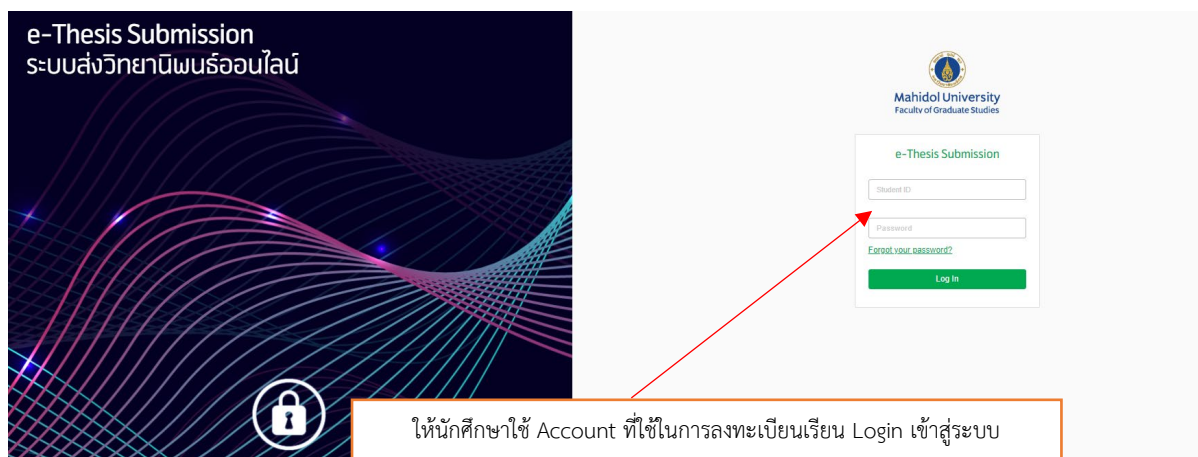
1	นักศึกษา	2	อาจารย์ที่ปรึกษา	3	ประธานหลักสูตร	4	คณะ	5	บัณฑิตวิทยาลัย
การขอเปลี่ยนแปลงหัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์									
หัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ (ภาษาไทย)		ทดสอบ							
หัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ (ภาษาอังกฤษ)		TEST							
แก้ไขหัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ (ภาษาไทย)		ทดสอบ							
แก้ไขหัวข้อวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ (ภาษาอังกฤษ)		Edit your title with all capital letters <u>except</u> technical terms. TEST							
AI Suggestion		MUGRAI: Thesis Title & Abstract Enhancer							
เบอร์โทรศัพท์ติดต่อ (ภาษาอังกฤษ)		your number							
หมายเหตุ (Remark)									
		บันทึกข้อมูล							

แนวทางการส่งไฟล์วิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ ผ่านระบบ e-Thesis Submission

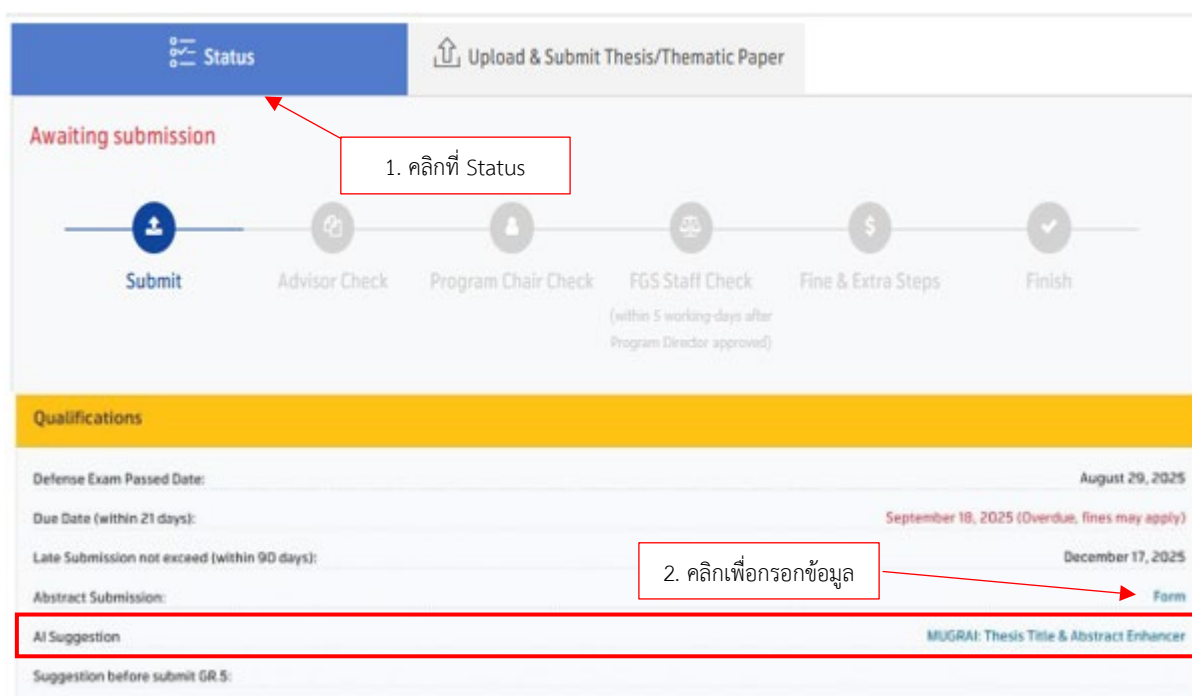
เมื่อนักศึกษามีผลสอบ “ผ่าน” ปรากฏแล้ว สามารถดำเนินการส่งไฟล์วิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ ผ่านระบบ e-Thesis Submission ได้ทันที โดยให้นักศึกษาดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

1. เข้าสู่ระบบ e-Thesis Submission ผ่านลิงก์

<https://graduate.mahidol.ac.th/ethesis/stu/login.php>



2. คลิกที่ Tab Status และเลือกหัวข้อ Abstract Submission



*หมายเหตุ นักศึกษาใช้งาน MUGRAI: AI Thesis Title & Abstract Enhancer เป็นเครื่องมือทางเลือกในการช่วยตรวจบทความย่อได้

3. นักศึกษากรอกข้อมูลเฉพาะเนื้อหาของบทคัดย่อ ตามฟอร์มที่กำหนด

TH > Thesis Submission

Abstract Form

Student Section	
Student ID	Name
Degree	Year End ISBN
Group	Major
Faculty	Date Entrance คณิตศาสตร์/สถิติ
Advisor	
Advisor	
Co-Advisor	1. 4.
	2. 5.
	3. 6.
Thesis Section	
Title	
Abstract English	กรอกเนื้อหาบทคัดย่อภาษาอังกฤษ
Abstract Thai	กรอกเนื้อหาบทคัดย่อภาษาไทย
Keyword	กรอก Keyword ภาษาอังกฤษ
submit	

เมื่อกรอกข้อมูลครบ คลิก Submit เพื่อบันทึกข้อมูล

4. คลิกที่ Tab Upload & Submit Thesis/Thematic paper นักศึกษาอัปโหลดไฟล์ ดังนี้

4.1 ไฟล์รูปเล่มวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์ ฉบับสมบูรณ์

4.2 Turnitin Originality Report

Status **Upload & Submit Thesis/Thematic Paper**

Notice: For best result, we strongly recommend submitting all of the files as PDF where possible.
Important: We now recommend that students upload the thesis as a single file. Please properly combine all parts of your thesis into a single file before submitting. The option to upload the thesis in parts is going away soon.

Choose how to upload the Thesis/Thematic Paper file
☒ Upload As Single File

Upload Thesis/Thematic Paper File (max. 25MB)
 No file chosen
 (Required) แนบไฟล์รูปเล่มวิทยานิพนธ์/สารนิพนธ์/การค้นคว้าอิสระ ฉบับสมบูรณ์ในรูปแบบ PDF

Upload Turnitin Originality Report (max. 4MB, only the first page with percentage (%) summary is necessary)
 No file chosen
 (Required) แนบไฟล์ Turnitin Originality Report ในรูปแบบ PDF

This message will be displayed. Please CLICK "Accept" prior to uploading files.

Confirmation of the student
 I, _____ ID: _____, the student who has written the thesis/ dissertation/ thematic paper entitled _____, would like to certify that this thesis/ dissertation/ thematic paper is the work of my own study and is in accordance with the academic standard and ethics that the Faculty of Graduate Studies, Mahidol University stipulates. The information demonstrated is valid and reliable, and does not hold any part plagiarized from works of others or from my works other than those required in this degree. Furthermore, I would like to certify that:

1. the thesis/ dissertation/ thematic paper consists of all required components and conforms with the format the Faculty of Graduate Studies stipulated in the e-Thesis Format system;
2. this thesis/ dissertation/ thematic paper has been under thorough validation; it holds no other parts requiring further modifications in terms of content and format, along with the written language used;
3. the thesis/ dissertation/ thematic paper file has held the final approval of the thesis/ dissertation/ thematic paper examination committee;
4. The plagiarism index result obtained through the Turnitin program "has been formulated from this thesis/ dissertation/ thematic paper and is reported with an acceptable result based on the standard stipulated by the Faculty of Graduate Studies."

Should there be any parts of this thesis/ dissertation/ thematic paper not in accordance with the aforementioned clauses, I am responsible for the matter.

☐ **CLICK to submit the thesis/ dissertation/ thematic paper and to certify the confirmation with utmost responsibility.** เมื่อกรอกข้อมูลครบ คลิก Submit เพื่อบันทึกข้อมูล

* Submission is not complete until approved by your Major Advisor, The Program Chair, and The FGS Staff.
 * Approval process counts towards the deadline and may take up to a few days, please plan your submission accordingly.

Submit คลิก Submit เพื่อบันทึกและส่งไฟล์